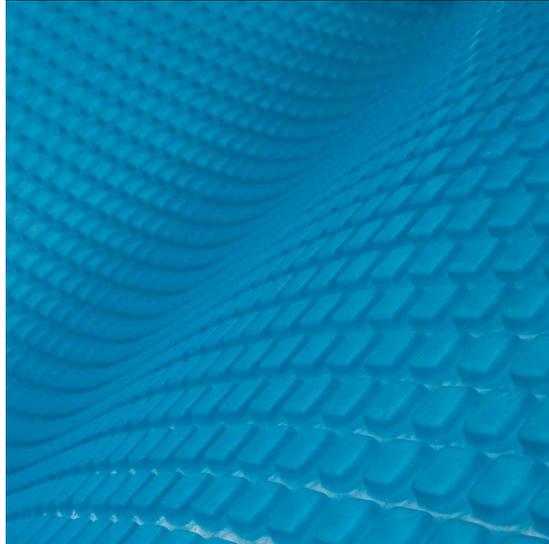


**softsleep** swissmade

**Technogel**<sup>®</sup>  
I N S I D E

Technogel®



# La mission de Technogel®

«Technogel®» est la marque déposée d'un gel spécial, qui est produit en utilisant une formule brevetée unique (sans utilisation d'agents plastifiants).

L'histoire de Technogel® a commencé en 1990 avec Royal Medica, où la première utilisation du gel a été appliquée à une production limitée de coussins anti-décubitus pour les patients nécessitant un traitement prolongé.

La société a compris immédiatement le potentiel du matériau et avec l'expertise de l'«Istituto di Bioingegneria del Politecnico di Milano» (Institut de Bio-ingénierie du Polytechnicum de Milan) a conçu un coussin anti-décubitus ayant des caractéristiques géométriques spéciales qui ont exploité au mieux les propriétés élastiques et mécaniques du gel.

Dans une brève période, une gamme complète de coussins pour fauteuils roulants, couvertures pour salles opératoires et de nombreux supports pour les handicapés, a étoffé l'offre et permis à Royal Medica de devenir un fabricant réputé dans ce domaine.

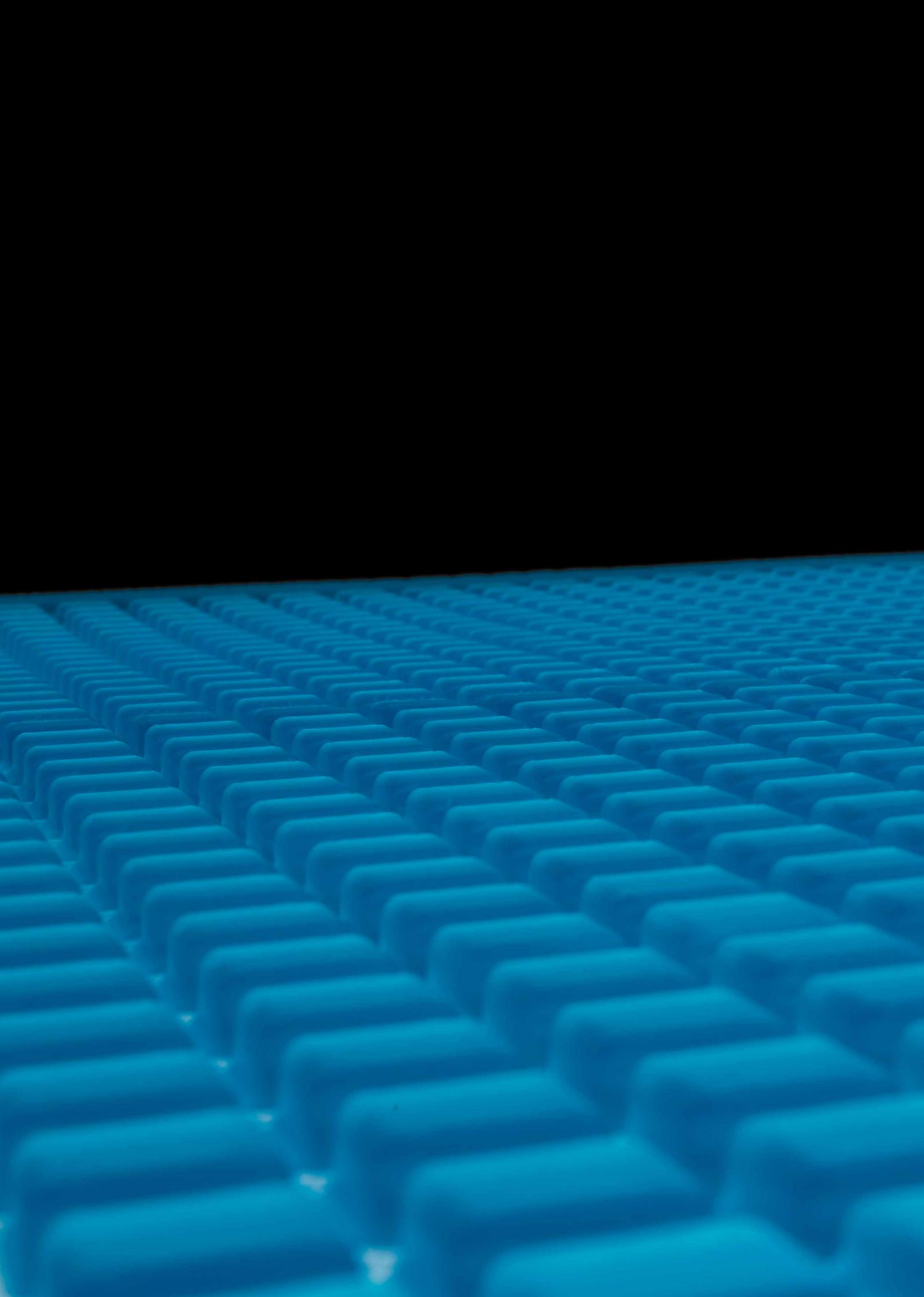
Suite à son succès dans le domaine médical, la société a décidé en 1997 d'étendre sa gamme d'applications de produits de confort avec le gel à d'autres environnements, en accédant au marché de l'ameublement de bureaux, et en produisant des coussins de sièges, des accoudoirs et des accessoires ergonomiques pour les ordinateurs. Ensuite, elle s'est introduite dans le monde de la marche, en produisant des semelles intercalaires et intérieures pour les fabricants de chaussures. En 1998, Royal Medica est devenue une joint-venture avec Otto Bock GmbH, leader mondial des articles orthopédiques et des mousses de polyuréthane pour le secteur automobile, ameublement, etc. Cette joint-venture a été appelée Technogel.

Entretemps, tout en maintenant la mission constante de «rendre votre monde plus confortable», Technogel® a développé des applications dans plusieurs domaines, tels que les composants industriels pour l'amortissement des vibrations; des pièces pour le secteur automobile; l'ameublement de magasins, de restaurants et d'hôtels; et, dans les dernières années, le gel spécial a été également utilisé avec des objets et des œuvres artistiques.

Ayant développé le secteur médical, celui des sièges et de la marche, Technogel® a concentré son développement dans l'application la plus complexe: l'environnement du sommeil, notamment les matelas et les oreillers.



## Technogel®



# Technogel® pour dormir

Après des longues recherches et des études approfondies, Technogel a également démontré que cette technologie était un excellent moyen d'améliorer la qualité du sommeil. Avec ses caractéristiques exclusives, elle est devenue le nouveau point de référence pour le repos, en surpassant facilement toutes les autres solutions adoptées jusqu'ici.

Technogel® se moule à la structure physique de chaque utilisateur individuel, quelle qu'elle soit, en se déformant en toutes les directions (du haut en bas, de droite à gauche et d'avant en arrière), contrairement aux matériaux les plus utilisés habituellement qui se déforment dans une seule direction (du haut en bas). La pression est donc répartie de façon uniforme sur toute la surface de contact en produisant une réduction substantielle des points de pression dans les zones susceptibles d'intensifier le stress. Le résultat obtenu est une amélioration significative de la circulation sanguine et, par conséquent, une nette réduction des mouvements causés par la nécessité de changer de position, ce qui souvent interrompt le sommeil et rend une personne irritable.

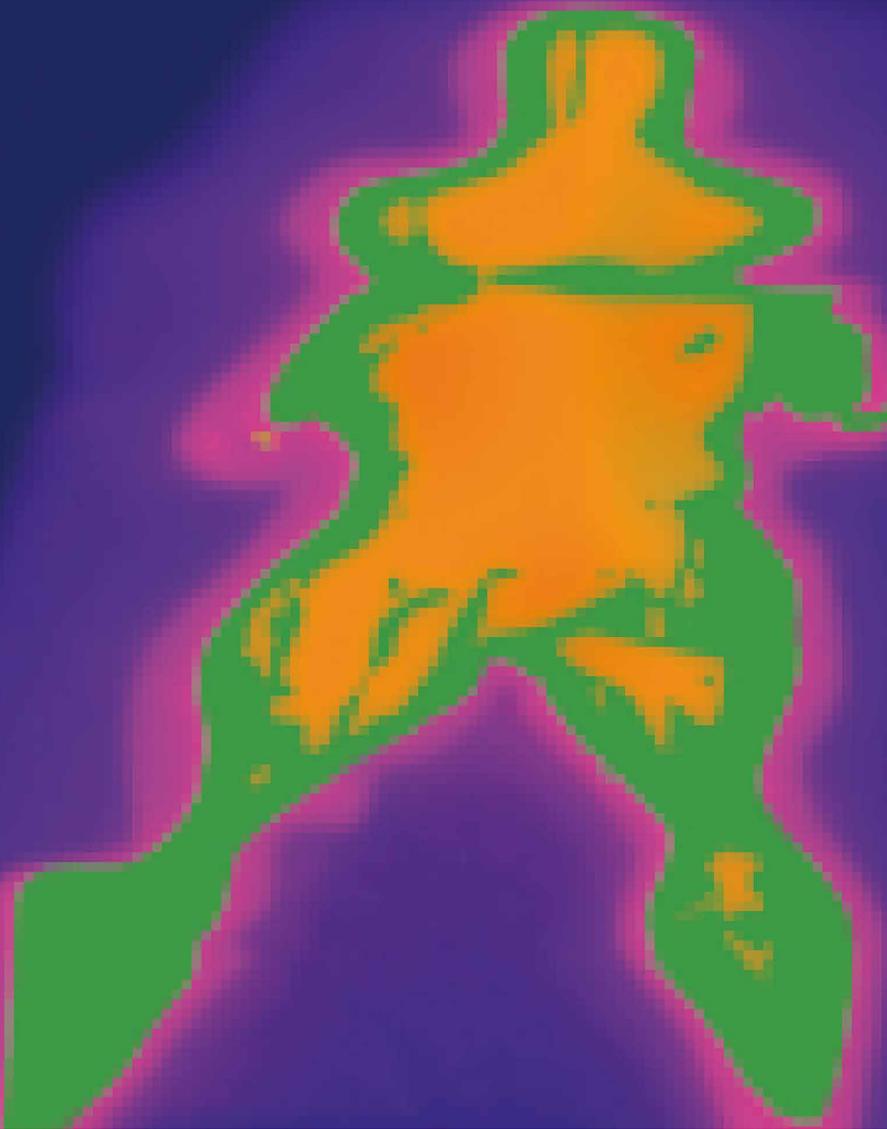
Tout cela est combiné à une autre caractéristique extraordinaire. L'excellente conductivité thermique de Technogel®, supérieure à celle de tout autre matériau employé pour produire les matelas et les oreillers, aide à garder une température corporelle constamment plus basse par rapport aux autres supports. Cela favorise une réduction substantielle de la transpiration et assure donc une sensation agréable de confort en toutes saisons.

En conclusion, la construction et la nature uniques de Technogel® vous donne une surface hygiénique pour dormir, en évitant l'accumulation des bactéries et des acariens. Technogel® maintient cette caractéristique salubre au cours du temps.

Les caractéristiques de base de Technogel® sont:

- totalement non-toxique et hypoallergénique
- stable dans ses dimensions pendant de longues périodes
- déformation 3D unique
- bonne distribution de la pression
- hygiénique
- propriétés thermiques uniques





### **Déformation 3D et distribution de la pression**

Technogel® se déforme de manière tridimensionnelle et réagit aux efforts différemment de la mousse, en se déformant en toutes les directions.

Technogel se moule à la structure physique de chaque utilisateur individuel.

La pression est répartie de façon uniforme sur toute la surface de contact, ce qui produit une réduction substantielle des points de pression entraînant une amélioration de la circulation sanguine.

### **Régulation thermique**

Technogel® se caractérise par une conductivité thermique élevée par rapport à d'autres bons matériaux isolants tels que la mousse.

Technogel® réduit la température de la surface de contact d'environ 1,5/2°C, car la chaleur produite par le corps humain est transportée à travers sa masse et partiellement dispersée.

Une diminution de la température de la peau réduit le métabolisme et donc le besoin d'oxygène des tissus, en assurant un sommeil nocturne beaucoup plus détendu.

### **Biomécanique et ergonomique**

Tout le monde connaît l'importance de dormir sur un matelas fait sur mesure. Notre corps, en particulier notre colonne vertébrale, nécessite un support capable de s'adapter à sa structure tridimensionnelle, sans provoquer de douleurs, de compression des tissus, ni de posture incorrecte.

Afin d'approfondir la biomécanique et les propriétés ergonomiques du matelas Technogel®, nous avons effectué un essai à l'Ergonomie Institut (Institut d'Ergonomie) de Munich en Allemagne. D'excellents résultats ont été obtenus pour chaque groupe simulé de personnes (petites, moyennes, grandes).

### **Ventilation**

Un design spécifique de tours a été développé pour optimiser la ventilation ainsi que la déformabilité 3D du gel.

Cette conception innovante comprend des conduits à air ouverts sur 36% de la surface supérieure, ce qui fournit une circulation d'air extraordinaire et permet une conduction optimale de l'humidité.

# Avantages et caractéristiques

## Durabilité

Technogel® est totalement dépourvu d'agents volatiles, de sorte que ses composants ne peuvent pas se diffuser librement ou migrer, et par conséquent, causer la désagrégation de la matière. Il ne durcit ni ne vieillit, mais conserve ses propriétés élastiques et mécaniques. Les essais ont démontré qu'il peut résister à plus de 300.000 cycles de pression sans déformation.

## Non-toxique

La formulation de Technogel utilisée pour les produits pour le sommeil est certifiée par le test OEKO 100 classe I. Elle est totalement non-toxique.

## Avantages hygiéniques

Même si vous pouvez laver les draps, les couvertures et les couvre-matelas, vous ne pouvez pas éviter que l'humidité et les résidus de peau imprègnent le noyau de votre matelas, ce qui offre un environnement parfait pour la prolifération des acariens et des bactéries, en vous faisant dormir dans un support non-hygiénique et pouvant causer des réactions allergiques. Les matelas traditionnels ne peuvent être en aucune manière vraiment nettoyés.

Rien ne peut pénétrer dans la structure de Technogel®, ainsi vous dormirez dans un environnement sain et hygiénique, en lavant tout simplement la surface de Technogel® avec un tissu humide.

## Tests et recherche sur le sommeil

Si le sommeil est interrompu, le corps n'a pas le temps de compléter toutes les phases nécessaires pour le rétablissement des muscles, la consolidation de la mémoire et la production des hormones qui règlent la croissance et l'appétit. Alors nous nous réveillons moins préparés à nous concentrer, à prendre des décisions ou à nous engager entièrement dans les activités sociales.

Un test a été conduit au centre pour la thérapie du sommeil «Le Molinette» à Turin et a donné les résultats suivants:

douze volontaires sains ont été étudiés au moyen de la polysomnographie vidéo en laboratoire (PSG). Pendant la nuit où ils ont dormi sur le matelas Technogel®, une augmentation statistiquement significative (jusqu'à 45%) a été observée sur le temps passé au cours des phases 3 et 4 du sommeil en mouvements oculaires non-rapides (sommeil à ondes lentes - la phase où le cerveau se repose vraiment), une diminution (jusqu'à 33%) du temps passé dans la phase 1 NREM (sommeil «léger») et des réveils dans la phase initiale du sommeil. En plus, la température de la peau et du matelas étaient inférieures, et le confort du lit plus élevé.

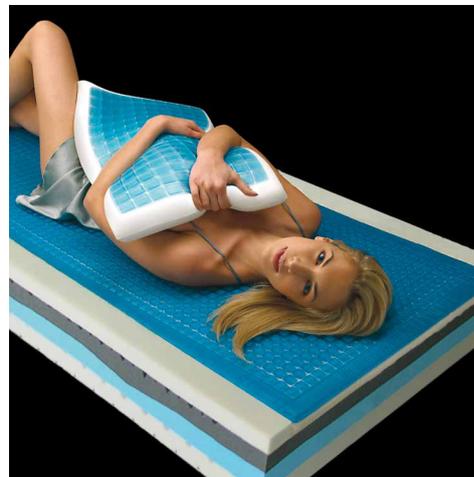
Nos résultats montrent que chez les volontaires sains, les matelas à base de gel (Technogel®) favorisent le sommeil; cet effet peut être attribué aux différences thermiques et biomécaniques entre la mousse et le gel.



matelas

# Matelas Technogel<sup>®</sup>, sommeil confortable

- **Déformation 3D:** Technogel<sup>®</sup> est le seul matériau tridimensionnel pour le sommeil; il peut s'adapter aisément à toute forme du corps humain.
- **Retour lent de mémoire:** Technogel<sup>®</sup> est un matériau extraordinaire soulageant pour la pression, qui aide à réduire la douleur et le malaise et à améliorer la circulation sanguine.
- **Conception à tours:** la géométrie de la surface entraîne une déformation 3D maximale et assure une excellente **ventilation** du matelas.
- **Conception ergonomique:** le matelas Technogel<sup>®</sup> a été conçu pour assurer un **excellent support ergonomique**, pour une posture parfaite et un support uniforme.
- **Sensation de fraîcheur agréable:** la conductivité thermique élevée de Technogel aide à réduire la température de la peau, avec des avantages pour la circulation sanguine et l'oxygénation des tissus.
- **Matelas hygiéniquement sûr:** le matelas Technogel<sup>®</sup> garantit un niveau supérieur d'hygiène, car rien ne peut pénétrer à travers sa surface; la surface de votre matelas peut être **facilement nettoyée**, pour avoir un support hygiénique comme au premier jour d'utilisation.
- **Durabilité:** les essais en laboratoire ont démontré que Technogel<sup>®</sup> surpasse facilement les autres matériaux utilisés généralement sur le marché.
- **Housse lavable:** la housse du matelas peut être facilement **lavée** et désinfectée.



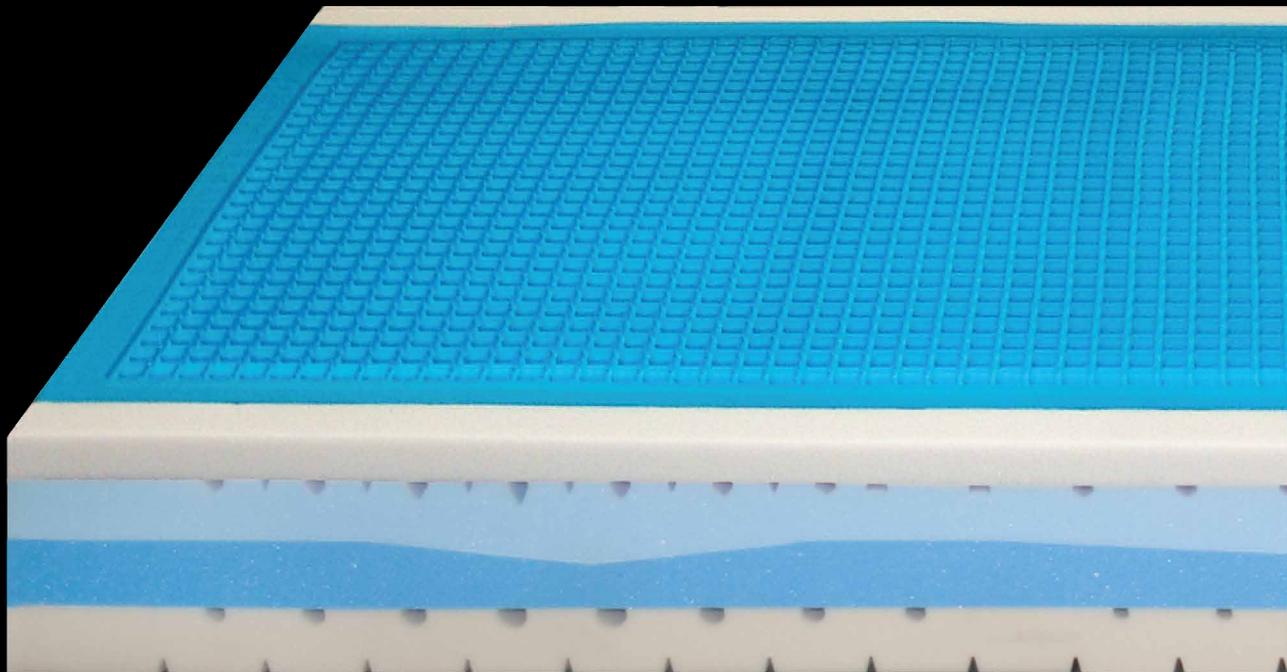


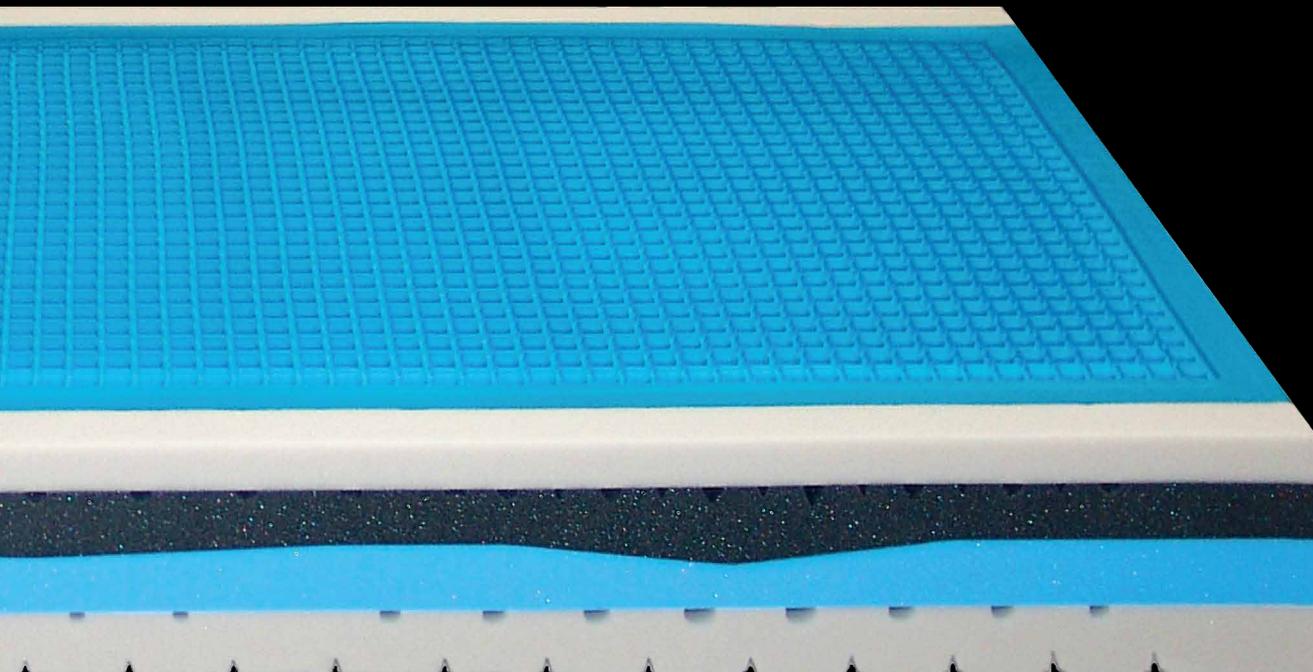
### **Fermeté du matelas**

En fonction de la personne et le poids du corps les préférences de fermeté sont différentes. Pour ces raisons le matelas Technogel® est disponible en version souple, médium et dure.

### **Noyau du matelas**

Pour profiter pleinement des propriétés élastiques et mécaniques du gel, ce matelas est également équipé d'un noyau haut de gamme. La mousse innovante Evopore®, fabriquée en Suisse, est utilisée pour parfaire le matelas Technogel®. La qualité de la mousse Evopore® assure une flexibilité excellente et une longue durée de vie du matelas.

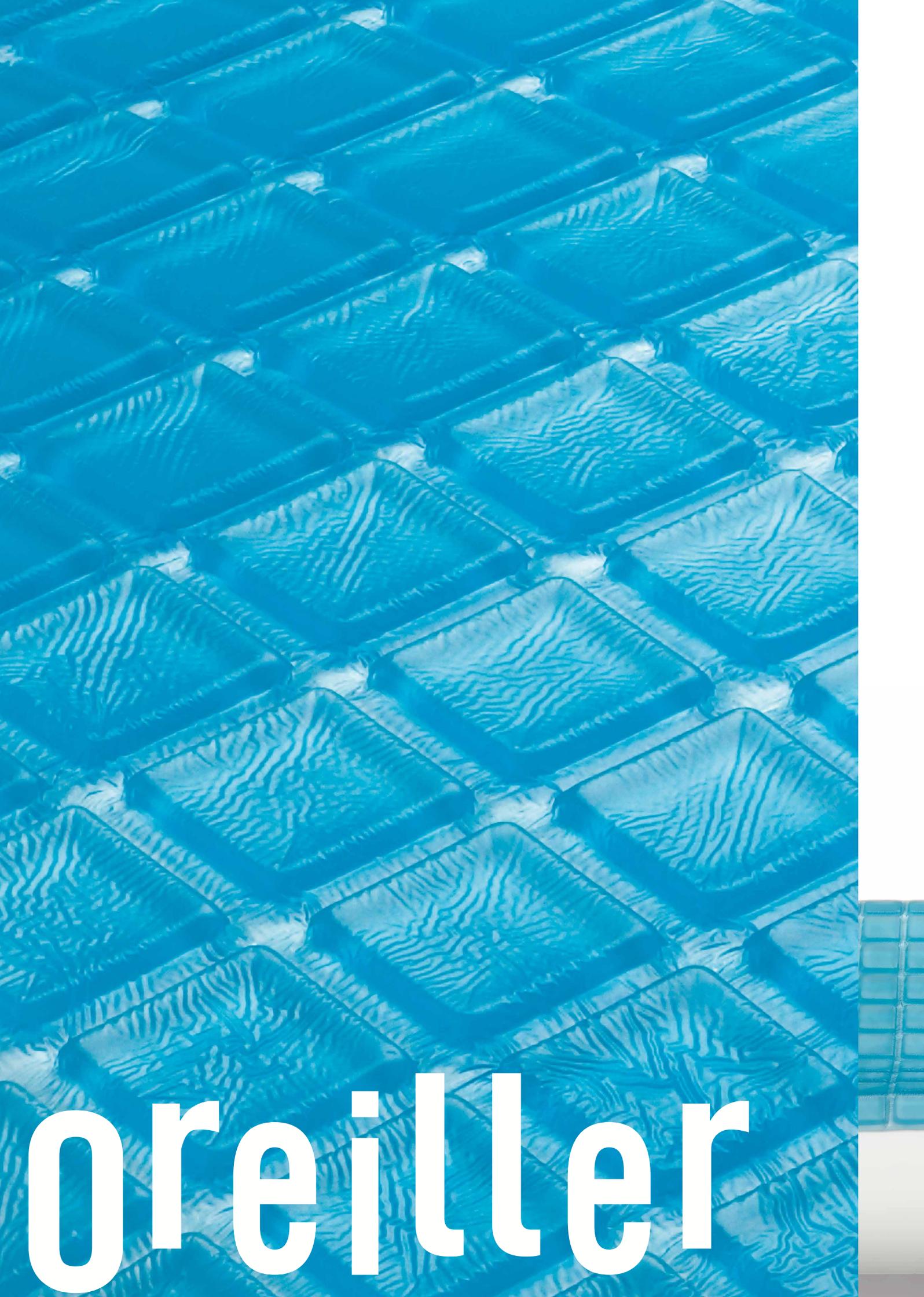




### **Housse du matelas**

Le matelas Technogel® est livré avec une housse spéciale comprenant une version été et hiver pour le dessus du matelas. La fermeture éclair en haut du matelas permet de changer facilement la version en fonction de la saison ou l'envie de la personne. Ce système permet également une manipulation simple pour laver le dessus de la housse et pour nettoyer le gel afin d'assurer une hygiène parfaite.





oreiller

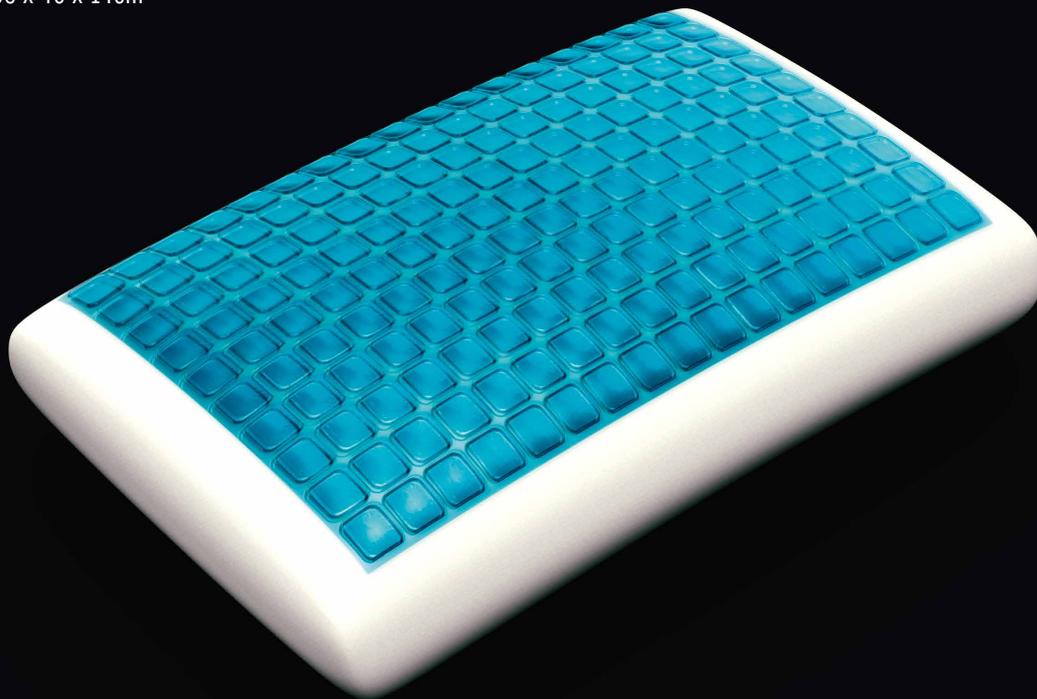
# Oreiller Technogel<sup>®</sup>, sommeil confortable

- **Déformation 3D:** Technogel<sup>®</sup> est le seul matériau **tridimensionnel** pour le sommeil; il peut s'adapter aisément à toute forme du corps humain.
- **Retour lent de mémoire:** Technogel<sup>®</sup> est un matériau extraordinaire soulageant pour la pression, ce qui aide à réduire la douleur et le malaise et à améliorer la circulation sanguine.
- **Conception ergonomique:** l'oreiller Technogel<sup>®</sup> a été conçu pour assurer un excellent support ergonomique, pour un support parfait pour la tête et le cou, garantissant ainsi un **parfait alignement de la colonne vertébrale**.
- **Sensation de fraîcheur agréable:** la conductivité thermique élevée de Technogel aide à réduire la température de la peau, en offrant une agréable sensation de fraîcheur.
- **Oreiller hygiéniquement sûr:** l'oreiller Technogel<sup>®</sup> garantit un **niveau supérieur d'hygiène**, car rien ne peut pénétrer à travers sa surface; la surface de votre oreiller peut être **facilement nettoyée**, pour avoir un support hygiénique comme au premier jour d'utilisation.
- **Durabilité:** les essais en laboratoire ont démontré que Technogel<sup>®</sup> surpasse facilement les autres matériaux utilisés généralement sur le marché.
- **Housse lavable:** la housse d'oreiller extrêmement agréable (à l'intérieur de la boîte) peut être facilement lavée et désinfectée.



0.1

Deluxe 7: 66 x 40 x 7cm  
Deluxe 11: 66 x 40 x 11cm  
Deluxe 14: 66 x 40 x 14cm



0.2

Contour 7: 66 x 40 x 7cm  
Contour 9: 66 x 40 x 9cm  
Contour 11: 66 x 40 x 11cm



0.3

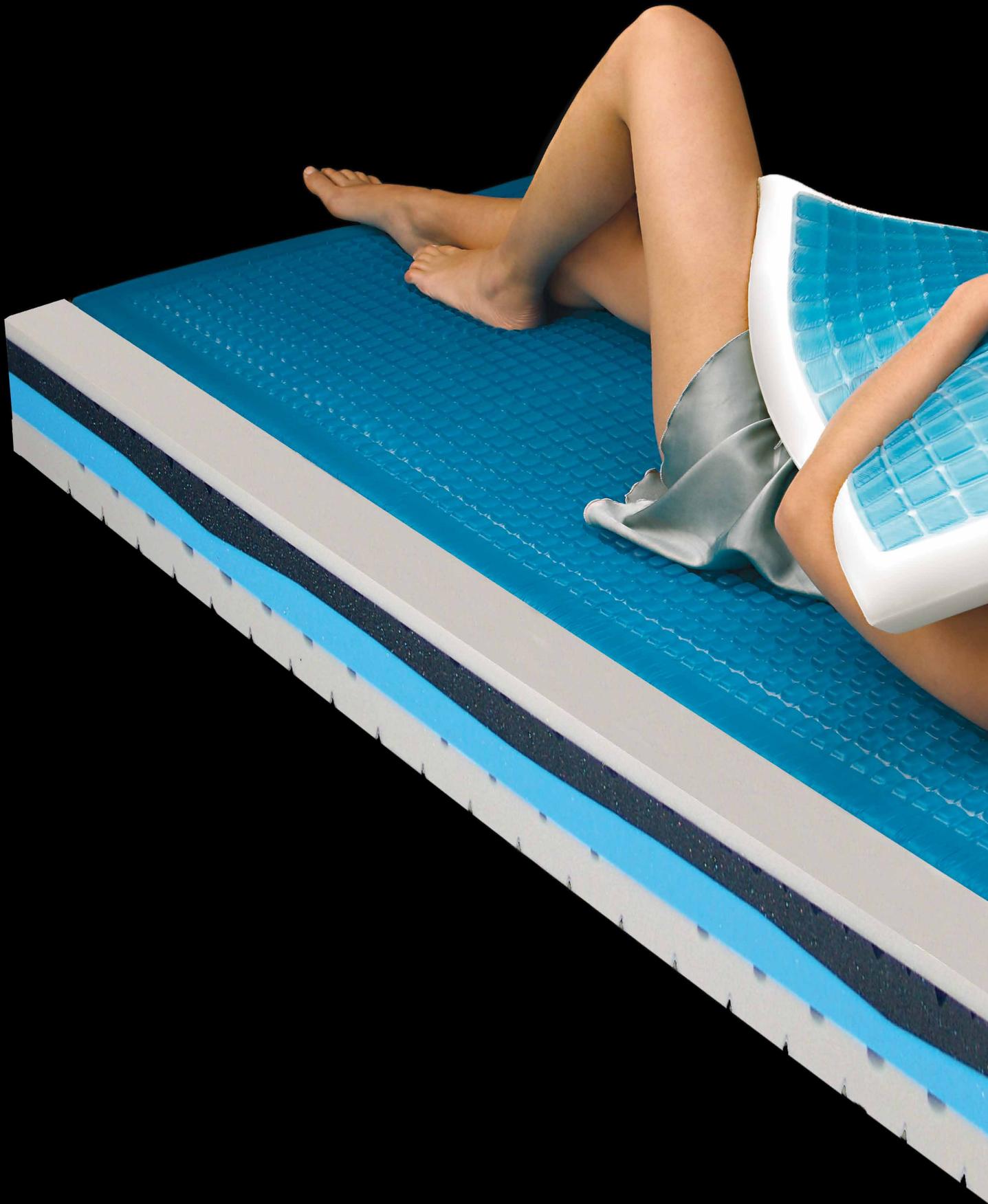
Anatomic 11: 66 x 42 x 11cm



0.4

Reisekissen: 31 x 31 x 10cm  
Nackenhörnchen: 31 x 27 x 8.5cm





Technogel®  
I N S I D E

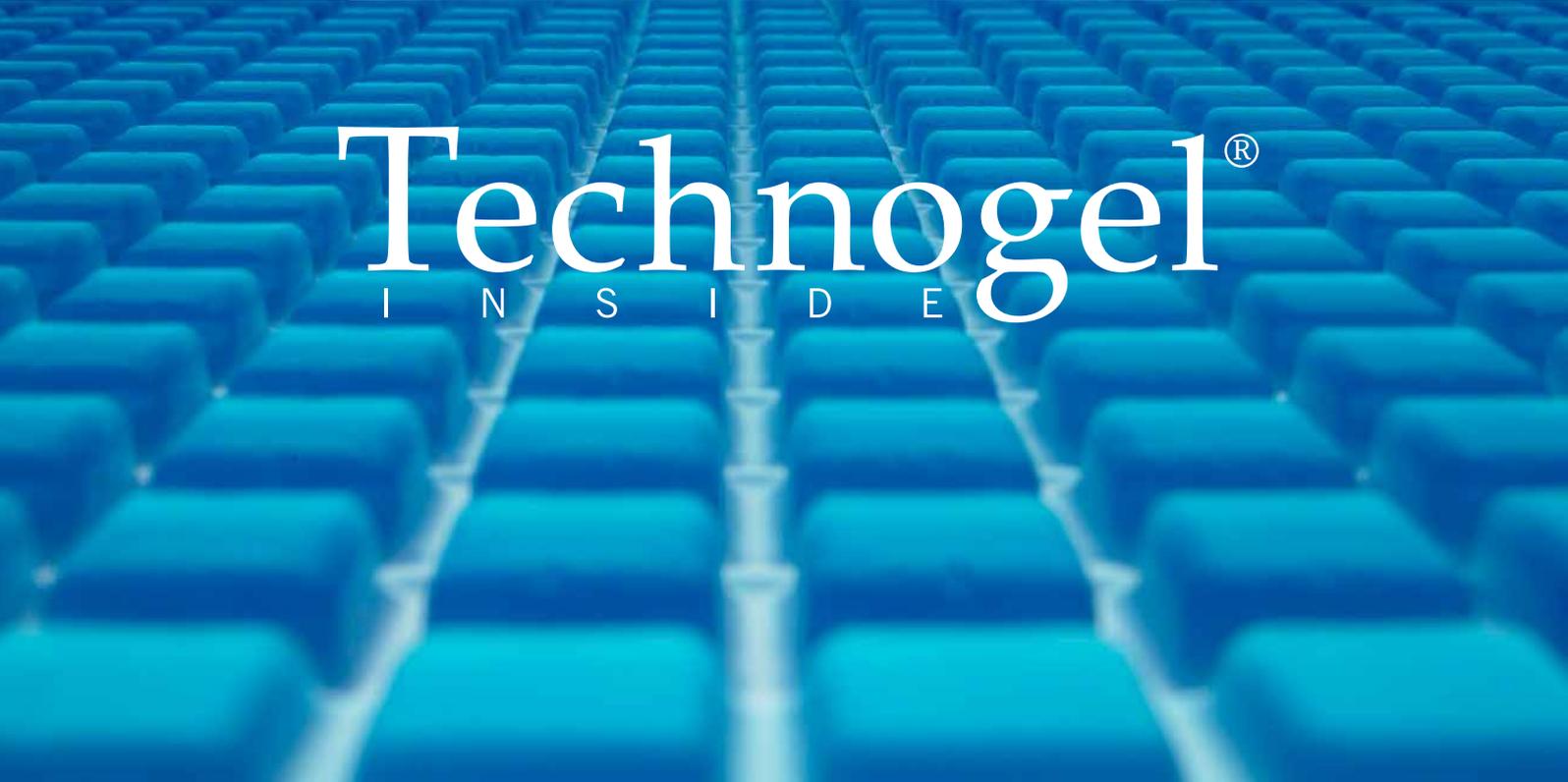
**softsleep** swissmade



**softsleep** swissmade



**Technogel**<sup>®</sup>  
I N S I D E



# Liste des prix

## Technogel® - matelas

prix  
recommandé

version fibre climatique et été

• Matelas 80x200 cm.....	CHF 1599.-
• Matelas 90x190 cm.....	CHF 1649.-
• Matelas 90x200 cm.....	CHF 1699.-
• Matelas 100x200 cm.....	CHF 1849.-
• Matelas 120x200 cm.....	CHF 2149.-
• Matelas 140x200 cm.....	CHF 2299.-
• Matelas 160x200 cm.....	CHF 3199.-

version laine / soie et été

• Matelas 80x200 cm.....	CHF 1699.-
• Matelas 90x190 cm.....	CHF 1759.-
• Matelas 90x200 cm.....	CHF 1809.-
• Matelas 100x200 cm.....	CHF 1989.-
• Matelas 120x200 cm.....	CHF 2299.-
• Matelas 140x200 cm.....	CHF 2459.-
• Matelas 160x200 cm.....	CHF 3389.-

## Technogel® - oreillers

prix  
recommandé

• Oreiller Anatomic	66x42 cm .....	CHF 199.-
• Oreiller Contour	66x42 cm .....	CHF 199.-
• Oreiller Classic 11	66x40 x11 cm .....	CHF 199.-
• Oreiller Deluxe	66x40 x14 cm .....	CHF 199.-
• housse de remplacement .....		CHF 30.-

**softsleep** <sup>swissmade</sup>

[www.softsleep.ch](http://www.softsleep.ch)

**Technogel**<sup>®</sup>  
I N S I D E

[www.technogelsleeping.ch](http://www.technogelsleeping.ch)